

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации диссертации

Труфановой Маргариты Ивановны

на тему: «Влияние поэтики Л.Н. Толстого на творчество Дж. Голсуорси
(на материале романов «Анна Каренина» и «Собственник»),
представленной на соискание ученой степени кандидата
филологических наук по специальности 10.01.01 – русская литература

Диссертация М.И. Труфановой представляет собой целостное исследование актуальной темы литературного влияния. На примере романов «Анна Каренина» Л. Толстого и «Собственник» Дж. Голсуорси проводится сопоставительный анализ поэтики произведений, разграничиваются типологические схождения и творческие (контактные) связи, затрагивается такое явление как культурный трансфер. **Актуальность** выбранной темы не вызывает сомнений, в настоящее время прослеживается непрекращающийся интерес к литературному наследию Толстого и влиянию его творчества на различные литературы, в особенности на английскую. В своем исследовании М.И. Труфанова уточняет историю переводов романа «Анна Каренина» на английский язык, систематизирует литературно-критические отзывы современников на них и выявляет специфику восприятия проблематики и поэтики произведения русского писателя в англоязычной среде.

Научную достоверность и убедительность выводов, полученным в ходе работы, придает теоретическое обоснование понятий влияние, заимствование, подражание. Несомненна также широкая эрудиция автора, позволяющая в полной мере использовать широкую теоретико-методологическую базу, документальные тексты на русском и английском языках: дневники, записные книжки, письма Толстого и его современников, воспоминания друзей и близких; письма, публицистику и литературно-критические статьи и эссе Голсуорси.

Положения, вынесенные на защиту, подтверждают весомость проведенного исследования и новизну работы, проведенной диссертанткой.

Структура работы представляется цельной, логичной, отвечающей поставленной **цели** и сформулированным **задачам**. В первой главе рассмотрен компаративный аспект изучения романов Толстого и Голсуорси. Во второй главе проанализированы контактные связи, позволяющие говорить о возможности литературного влияния. В третьей главе диссертации приведено обоснование типологических схождений в анализируемых романах. В четвертой главе приведены такие признаки влияния, как общность сюжетной схемы, повтор композиционных приемов, сходство словесной образности.

Таким образом, автореферат свидетельствует о том, что в диссертации проведена серьезная сопоставительная работа – автором сделаны важные выводы о наличии типологических схождений и приведены убедительные примеры конкретных форм литературного влияния поэтики Л.Н. Толстого на творчество Дж. Голсуорси.



Автореферат дает основания утверждать, что диссертация «Влияние поэтики Л.Н. Толстого на творчество Дж. Голсуорси (на материале романов «Анна Каренина» и «Собственник»)» полностью соответствует требованиям Министерства образования и науки РФ, пп. 9-14 Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного в новой редакции Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 г., а ее автор, Труфанова Маргарита Ивановна, заслуживает присуждения искомой учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – русская литература.

Кандидат филологических наук,
старший преподаватель кафедры русского языка
факультета лингвистики МФПУ «Синергия»

Мухачев Д.А.

Контакты:

119121, г. Москва, ул. Плющиха,
д. 42, к. 2, кв. 248.
89653592032
dmuhachyov@gmail.com



31.08.2021
Д.А. Мухачев
заведующий заместителем
и.о. декана по кау-
ровской политике
и управлению
персоналом Александров